

SECTION D'HYGIÈNE DU SÉCRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS  
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE  
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

7<sup>me</sup> année, N° 24. — 7th Year, No. 24.

Genève, le 16 juin 1932.

Geneva, June 16th, 1932.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 188.

Renseignements reçus du 9 au 15 juin 1932.

Information received from June 9th to 15th, 1932.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office international d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.  
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.  
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — du 21 au 31 mai, 2 cas et 1 décès dans le cercle de Louga (Sénégal), dont 1 cas dans le canton de Merina M'Pal et 1 cas mortel dans celui de Gandiolais.

**Amérique.** — EQUATEUR (RÉPUBLIQUE DE L'): *peste* — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 2 cas à Flores.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1<sup>er</sup> et 2).

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 29 mai au 4 juin, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — néant; *choléra* — Cuttack (Orissa), Akyab (Birmanie), Lyallpur (Pendjab); *variole* — Upper Chindwin, Minbu, Pegu (Birmanie), Nagpur, Nimar (Provinces Centrales), Akola (Berar), Ambala, Hoshiarpur (Pendjab), Bhopal Agency, Malwa Agency (Inde centrale).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 29 mai au 4 juin, 1 cas à Hussein Dey (département d'Alger); 2 cas à Barika, 5 cas à Millésimo, 1 cas à Souk-Ahras (département de Constantine) (22-28 mai, Algérie, 14 cas).

CONGO BELGE: *variola minor* — du 3 au 9 avril, 15 cas, dont 4 au Congo-Kasai, 10 dans la Province Orientale, 1 au Katanga.

Du 10 au 16 avril, 19 cas, ainsi répartis: Congo-Kasai, 2 cas; Equateur, 3 cas; Province Orientale, 14 cas.

This Communiqué incorporates information supplied to the Office international d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.  
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.  
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — May 21st to 31st, 2 cases and 1 death in the district of Louga (Senegal), 1 of which occurred in the district of Merina M'Pal and 1 fatal case in the district of Gandiolais.

**America.** — ECUADOR REPUBLIC: *plague* — May 1st to 31st, 2 cases at Flores.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN NOTIFIED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

**Asia.** — BRITISH INDIA: Provinces: May 29th to June 4th, districts reported as newly infected: *plague* — nil; *cholera* — Cuttack (Orissa), Akyab (Burma), Lyallpur (Punjab); *smallpox* — Upper Chindwin, Minbu, Pegu (Burma), Nagpur, Nimar (Central Provinces), Akola (Berar), Ambala, Hoshiarpur (Punjab), Bhopal Agency, Malwa Agency (Central India).

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

**Africa.** — ALGERIA: *typhus* — May 29th to June 4th, 1 case at Hussein Dey (department of Algiers); 2 cases at Barika, 5 cases at Milleesimo, 1 case at Souk-Ahras (department of Constantine) (May 22nd to 28th, 14 cases).

BELGIAN CONGO: *variola minor* — April 3rd to 9th, 15 cases, 4 of which occurred in Congo-Kasai, 10 in the Eastern Province, 1 in Katanga.

April 10th to 16th, 19 cases, distributed as follows: Congo-Kasai, 2 cases; Equator, 3 cases; Eastern Province, 14 cases.

Du 17 au 23 avril, 13 cas, ainsi répartis: Congo-Kasai, 3 cas; Province Orientale, 9 cas; Territoires du Ruanda-Urundi, 1 cas.

EGYPTE: peste — Port: Alexandrie, du 5 au 11 juin, 2 cas et 1 décès (29 mai-4 juin, 1 cas et 2 décès); Provinces: du 5 au 11 juin, 1 cas dans la province de Beheira (29 mai-4 juin, 1 cas et 1 décès dans le district d'Abu el Matamir); 1 décès dans la province de Gharbieh (29 mai-4 juin, 2 cas dans le district de Tanta).

Renseignements complémentaires sur un cas de peste survenu à Alexandrie:

Cas n° 14, isolé le 30 mai. Egyptien, âgé de 45 ans, barbier ambulancier, habitant rue Masgued El Kalza n° 5, kism Manchieh, à environ 550 mètres du port. Bubon fémoral droit, cas bactériologiquement positif.

Désinfection des blocs, vaccinations générales ainsi que dératization dans la localité.

Typhus exanthématique — Port: du 29 mai au 4 juin, 5 cas (dont 2 importés) à Alexandrie. Provinces: du 21 au 27 mai, 60 cas, ainsi répartis: Districts frontières, 1 cas; Beheira, 5 cas; Gharbieh, 15 cas; Menoufieh, 2 cas; Dakahlieh, 32 cas; Keneh, 5 cas (14-20 mai, provinces, 38 cas et 1 décès).

Varirole — du 21 au 27 mai, 1 cas à Suez et 2 cas dans la province de Gizeh.

MAROC: typhus exanthématique — du 29 mai au 4 juin, 13 cas, ainsi répartis par régions: Chaouïa, 1 cas dans la banlieue de Ben Ahmed; Rabat, 1 cas dans la banlieue de Rabat et 1 cas dans la tribu des Zaers; Marrakech, 1 cas à Marrakech et 9 cas dans la tribu des Srarna (22-28 mai, Maroc, 2 cas).

Varirole et varioloïde — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 101 cas, ainsi répartis par régions: Chaouïa, 10 cas; Rabat, 3 cas, dont 1 à Rabat et 2 à Salé; Meknès, 10 cas; Fès, 12 cas; Taza, 52 cas dont 4 à Taza; Marrakech, 3 cas, dont 2 à Marrakech; Confins Algéro-Marocains, 1 cas; Circonscription civile des Chiadma, 3 cas; Circonscription civile des Doukkala, 7 cas (1<sup>er</sup>-30 avril, Maroc, 62 cas).

MAROC ESPAGNOL: varirole — du 22 au 28 mai, 1 cas à Ceuta.

NIGÉRIA: varirole — du 24 au 30 avril, 34 cas et 13 décès.

NYASSALAND: varirole — du 26 avril au 2 mai, 33 cas et 1 décès (19-25 avril, 82 cas et 6 décès).

SUD-OUEST AFRICAÏN (Territoire sous Mandat): Renseignements complémentaires sur l'épidémie de peste signalée en Ovampoland (voir paragraphe I du communiqué n° 184 et paragraphe III des communiqués nos 185, 186 et 187).

Une enquête hâtive permet de conclure que l'épidémie est due à l'extension de la peste des rongeurs qui s'est produite à partir des districts septentrionaux du Sud-Kalahari vers l'Ovampoland. Actuellement, la ligne atteinte par la peste des rongeurs est dans l'Ukuanyama, en bordure de l'Angola.

La peste des rongeurs s'est également développée dans la direction nord-ouest, où des cas ont été signalés dans les districts d'Ombalantu et d'Ongandjera. Cent cas environ ont été rapportés avec un chiffre de décès connus de 22; postérieurement, 28 nouveaux décès ont été signalés par le Chef d'Ondongua.

En raison de la grande étendue du territoire, de la nature du sol et du défaut d'organisation pour le signalement des cas et décès, on peut considérer que les chiffres des cas et décès précités ne représentent qu'une partie de ceux qui se sont réellement produits. On considère, d'une manière générale, la situation comme sérieuse.

TANGANYIKA: varirole — les 79 cas signalés précédemment du 1<sup>er</sup> au 7 mai (voir paragraphe III du communiqué n° 187) se sont produits au cours des mois de janvier, février, mars et avril.

April 17th to 23rd, 13 cases, distributed as follows: Congo-Kasai, 3 cases; Eastern Province, 9 cases; Ruanda-Urundi Territories, 1 case.

EGYPT: plague — Port: Alexandria, June 5th to 11th, 2 cases and 1 death (May 29th to June 4th, 1 case and 2 deaths); Provinces: June 5th to 11th, 1 case in the province of Beheira (May 29th to June 4th, 1 case and 1 death in the district of Abu el Matamir); 1 death in the province of Gharbiya (May 29th to June 4th, 2 cases in the district of Tanta).

Supplementary information concerning a case of plague which occurred at Alexandria:

Case No. 14, isolated on May 30th. Egyptian, 45 years of age, travelling barber, living at Masgued El Kalza Street No. 5, kism Manchieh, at about 600 yards from the port. Right femoral bubo, case bacteriologically positive.

Disinfection of the blocks of houses, general vaccination and deratization in the locality.

Typhus — Port: May 29th to June 4th, 5 cases (2 of which were imported) at Alexandria. Provinces: May 21st to 27th, 60 cases distributed as follows: Frontier districts, 1 case; Beheira, 5 cases; Gharbiya, 15 cases; Minufiya, 2 cases; Daqahliya, 32 cases; Qena, 5 cases (May 14th to 20th, provinces, 38 cases and 1 death).

Smallpox — May 21st to 27th, 1 case at Suez and 2 cases in the province of Giza.

MOROCCO: typhus — May 29th to June 4th, 13 cases, distributed by regions as follows: Chaouia, 1 case in the environs of Ben Ahmed; Rabat, 1 case in the suburbs of Rabat and 1 case among the Zaers tribe; Marrakesh, 1 case at Marrakesh and 9 cases among the Srarna tribe (May 22nd to 28th, Morocco, 2 cases).

Smallpox and varioloid — May 1st to 31st, 101 cases, distributed by regions as follows: Chaouia, 10 cases; Rabat, 3 cases, 1 of which occurred at Rabat and 2 at Salé; Meknès, 10 cases; Fès, 12 cases; Taza, 52 cases, 4 of which occurred at Taza; Marrakesh, 3 cases, 2 of which occurred at Marrakesh; Algero-Moroccan border, 1 case; Chiadma civil district, 3 cases; Dukkala civil district, 7 cases (April 1st to 30th, Morocco, 62 cases).

SPANISH MOROCCO: smallpox — May 22nd to 28th, 1 case at Ceuta.

NIGERIA: smallpox — April 24th to 30th, 34 cases and 13 deaths.

NYASSALAND: smallpox — April 26th to May 2nd, 33 cases and 1 death (April 19th to 25th, 82 cases and 6 deaths).

SOUTH-WEST AFRICA (Mandated Territory): Supplementary information concerning the plague outbreak reported in Ovampoland (see paragraph I of Communiqué No. 184 and paragraph III of Communiqués Nos. 185, 186 and 187).

A hurried survey of the infected areas indicates conclusively that the outbreak in Ovampoland is due to the spread of rodent plague from the Southern Kalahari northwards to Ovampoland. The line of advance of rodent plague at present has reached the Angola border in Ukuanyama area.

Rodent plague has also spread north-west where the human cases have occurred in the Ombalantu and Ongandjera Districts. About 100 cases with 22 known deaths have come under notice and a further 28 deaths have been reported by the Chief of Ondongua.

Owing to the huge extent and nature of the country, and the absence of machinery for reporting cases and deaths, it may be regarded as certain that the above figures only represent a fraction of the cases and deaths which have actually occurred and the position generally is regarded as serious.

TANGANYIKA: smallpox — the 79 cases previously reported between May 1st and 7th (see paragraph III of Communiqué No. 187), occurred during the months of January, February, March and April.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 30 mai au 5 juin, 3 cas dont 1 à Tunis et 2 à Nefla, dans le contrôle civil de Tozeur (23-29 mai, Tunisie, 3 cas); du 6 au 12 juin, 6 cas dans le caïdat de Kairouan.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: Provinces: du 1<sup>er</sup> au 30 avril, *peste* — néant; *typhus exanthématique* — 86 cas, 15 décès, ainsi répartis: Le Cap, 73 cas et 12 décès; Natal, 2 cas; Etat libre d'Orange, 11 cas et 3 décès; *variole* — 3 cas, dont 1 au Cap, 1 au Transvaal, 1 dans l'Etat libre d'Orange.

Amérique. — CANADA: *variole* — du 8 au 14 mai, 1 cas dans le Saskatchewan (1<sup>er</sup>-7 mai, Canada, 4 cas).

EQUATEUR: *peste* — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 8 cas dans le district de Pungala (province de Chimborazo).

Du 1<sup>er</sup> au 29 février, *variole* — 7 cas, dont 4 à Latacunga et 3 à Cuenca; *varioloïde* — 13 cas et 1 décès, dont 1 cas à Quito, 3 cas à Latacunga, 4 cas et 1 décès à Ambato; 5 cas à Riobamba.

ETATS-UNIS: *typhus exanthématique* — du 8 au 14 mai, 18 cas, ainsi répartis par Etats: Caroline du Sud, 1 cas; Géorgie, 5 cas; Alabama, 3 cas; Texas, 9 cas.

*Variole* — du 29 mai au 4 juin, 278 cas (22-28 mai, 232 cas).

Asie. — CEYLAN: *peste* — du 5 au 11 juin, 3 cas mortels à Colombo (29 mai-4 juin, 5 cas mortels).

CHINE: Ports: Canton, *choléra* — du 29 mai au 4 juin, 2 cas et 1 décès (22-28 mai, 1 cas); *variole* — du 29 mai au 4 juin, 1 cas (22-28 mai, 9 cas); Chang-Hai, *choléra* — du 5 au 11 juin, 90 cas et 9 décès (29 mai-4 juin, 70 cas et 2 décès); *variole* — du 5 au 11 juin, 3 cas et 2 décès (29 mai-4 juin, 3 cas et 1 décès); Amoy, *variole* — du 22 au 28 mai, 3 cas et 2 décès (15-21 mai, 2 cas mortels).

HONG-KONG: *variole* — du 5 au 11 juin, 5 cas et 6 décès (29 mai-4 juin, 4 cas mortels).

INDE BRITANNIQUE: Ports:

		Cas	Décès
Karatchi	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	7	1
	22-28 mai	4	3
	15-21 »	3	1
Bombay	<i>peste</i> 29 mai-4 juin	1	1
	22-28 mai	0	0
	15-21 »	1	1
	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	7	4
	22-28 mai	12	5
	15-21 »	2	1
Négapatam	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	0	0
	22-28 mai	2	0
	15-21 »	1	1
Madras	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	3	0
	22-28 mai	10	4**
	15-21 »	10	2
Calcutta	<i>choléra</i> 29 mai-4 juin	*	38
	22-28 mai	106	59
	15-21 »	141	79
	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	15	17
	22-28 mai	19	10
	15-21 »	22	16
Rangoun	<i>peste</i> 29 mai-4 juin	0	0
	22-28 mai	1	0
	15-21 »	0	0
	<i>choléra</i> 29 mai-4 juin	0	0
	22-28 mai	0	0
	15-21 »	1	1
	<i>variole</i> 29 mai-4 juin	6	4
	22-28 mai	9	2
	15-21 »	13	6

\* Données non disponibles.  
\*\* Chiffre rectifié.

Provinces: du 29 mai au 4 juin, districts où est signalée une extension de: *peste* — néant; *choléra* — Burdwan, 24 Parganas (Bengale), Puri (Orissa), Sylhet, Kamrup (Assam), Gorakhpur (Provinces Unies); *variole* — Dharwar, Kolaba (Bombay), Dinajpur (Bengale), Darbhanga, Saran (Bihar), Bellary, Trichinopoly, Tinnevely, Coimbatore

TUNIS: *typhus* — May 30th to June 5th, 3 cases, 1 of which occurred at Tunis and 2 at Nefla, in the civil district of Tozeur (May 23rd to 29th, Tunis, 3 cases); June 6th to 12th, 6 cases in the Caïdat of Kairwan.

UNION OF SOUTH AFRICA: Provinces: April 1st to 30th, *plague* — nil; *typhus* — 86 cases, 15 deaths, distributed as follows; Cape province, 73 cases and 12 deaths; Natal, 2 cases; Orange Free State, 11 cases and 3 deaths; *smallpox* — 3 cases, 1 of which occurred in Cape province, 1 in Transvaal, 1 in the Orange Free State.

America. — CANADA: *smallpox* — May 8th to 14th, 1 case in Saskatchewan (May 1st to 7th, Canada, 4 cases).

ECUADOR: *plague* — May 1st to 31st, 8 cases in the district of Pungala (province of Chimborazo).

February 1st to 29th, *smallpox* — 7 cases, 4 of which occurred at Latacunga and 3 at Cuenca; *varioloïde* — 13 cases and 1 death, of which 1 case occurred at Quito, 3 cases at Latacunga, 4 cases and 1 death at Ambato; 5 cases at Riobamba.

UNITED STATES: *typhus* — May 8th to 14th, 18 cases, distributed by States as follows: South Carolina, 1 case; Georgia, 5 cases; Alabama, 3 cases; Texas, 9 cases.

*Smallpox* — May 29th to June 4th, 278 cases (May 22nd to 28th, 232 cases).

Asia. — CEYLON: *plague* — June 5th to 11th, 3 fatal cases at Colombo (May 29th to June 4th, 5 fatal cases).

CHINA: Ports: Canton, *cholera* — May 29th to June 4th, 2 cases and 1 death (May 22nd to 28th, 1 case); *smallpox* — May 29th to June 4th, 1 case (May 22nd to 28th, 9 cases); Shanghai, *cholera* — June 5th to 11th, 90 cases and 9 deaths (May 29th to June 4th, 70 cases and 2 deaths); *smallpox* — June 5th to 11th, 3 cases and 2 deaths (May 29th to June 4th, 3 cases and 1 death); Amoy, *smallpox* — May 22nd to 28th, 3 cases and 2 deaths (May 15th to 21st, 2 fatal cases).

HONG-KONG: *smallpox* — June 5th to 11th, 5 cases and 6 deaths (May 29th to June 4th, 4 fatal cases).

BRITISH INDIA: Ports:

		Cases	Deaths
Karachi	<i>smallpox</i> May 29th-June 4th	7	1
	22nd-28th	4	3
	15th-21st	3	1
Bombay	<i>plague</i> 29th-June 4th	1	1
	22nd-28th	0	0
	15th-21st	1	1
	<i>smallpox</i> 29th-June 4th	7	4
	22nd-28th	12	5
	15th-21st	2	1
Nega-patam	<i>smallpox</i> 29th-June 4th	0	0
	22nd-28th	2	0
	15th-21st	1	1
Madras	<i>smallpox</i> 29th-June 4th	3	0
	22nd-28th	10	4**
	15th-21st	10	2
Calcutta	<i>cholera</i> 29th-June 4th	*	38
	22nd-28th	106	59
	15th-21st	141	79
	<i>smallpox</i> 29th-June 4th	15	17
	22nd-28th	19	10
	15th-21st	22	16
Rangoon	<i>plague</i> 29th-June 4th	0	0
	22nd-28th	1	0
	15th-21st	0	0
	<i>cholera</i> 29th-June 4th	0	0
	22nd-28th	0	0
	15th-21st	1	1
	<i>smallpox</i> 29th-June 4th	6	4
	22nd-28th	9	2
	15th-21st	13	6

\* Data not available.  
\*\* Corrected figure.

Provinces: May 29th to June 4th, districts where an extension is reported: *plague* — nil; *cholera* — Burdwan, 24 Parganas (Bengal), Puri (Orissa), Sylhet, Kamrup (Assam), Gorakhpur (United Provinces); *smallpox* — Dharwar, Kolaba (Bombay), Dinajpur (Bengal), Darbhanga, Saran (Bihar), Bellary, Trichinopoly, Tinnevely, Coimbatore

(Madras), Meiktila, Mandalay, Sagaing, Shwebo, Northern Shan States (Birmanie), Wardha (Berar), Chindwara, Jubbulpore, Bilaspur, Saugor (Provinces Centrales), Ghazipur (Provinces Unies).

			Cas	Décès	
Assam	<i>choléra</i>	29 mai-4 juin	82	37	
		22-28 mai	140	68	
		15-21 »	160	61	
	<i>variole</i>	29 mai-4 juin	9	5	
		22-28 mai	56	17	
		15-21 »	65	16	
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	29 mai-4 juin	36	22	
		22-28 mai	41	30	
		15-21 »	25	21	
	<i>choléra</i>	29 mai-4 juin	2	2	
		22-28 mai	3	1	
		15-21 »	5	5	
	<i>variole</i>	29 mai-4 juin	371	68	
		22-28 mai	330	110	
		15-21 »	326	32	
	Birmanie	<i>peste</i>	29 mai-4 juin	1	1
			22-28 mai	2	0
			15-21 »	1	3
<i>choléra</i>		29 mai-4 juin	1	1	
		22-28 mai	1	0	
		15-21 »	8	7	
<i>variole</i>	29 mai-4 juin	258	87		
	22-28 mai	226	78		
	15-21 »	257	106		
Provinces Centrales et Berar	<i>peste</i>	29 mai-4 juin	0	0	
		22-28 mai	0	0	
		15-21 »	5	0	
	<i>choléra</i>	29 mai-4 juin	0	0	
		22-28 mai	10	7	
	<i>variole</i>	29 mai-4 juin	132	22	
22-28 mai		95	15		
15-21 »		89	7		
Présidence de Madras	<i>peste</i>	29 mai-4 juin	0	0	
		22-28 mai	1	0	
		29 mai-4 juin	4	3	
	<i>choléra</i>	22-28 mai	5	4	
		15-21 »	33	14	
		29 mai-4 juin	35	7	
<i>variole</i>	22-28 mai	22	3		
	15-21 »	48	13		
	Province Frontière Nord-Ouest	<i>variole</i>	29 mai-4 juin	8	8
22-28 mai			7	5	
15-21 »			19	7	
<i>peste</i>		22-28 »	66	60	
		15-21 »	90	79	
		8-14 »	203	130	
<i>choléra</i>	22-28 »	5	1		
	15-21 »	1	1		
	8-14 »	4	2		
<i>variole</i>	22-28 »	298	77		
	15-21 »	326	75		
	8-14 »	218	27		

INDE FRANÇAISE: Ports: Chandernagor, *choléra* — du 15 au 21 mai, 3 cas et 2 décès (8-14 mai, néant; 1<sup>er</sup>-7 mai, 5 cas mortels); Karikal, *variole* — du 15 au 21 mai, 1 cas et 1 décès; Pondichéry, *variole* — du 5 au 11 juin, 4 cas mortels. — Provinces: du 15 au 21 mai, Territoire de Karikal, *variole* — 4 cas et 4 décès (8-14 mai, 4 cas et 2 décès); Territoire de Pondichéry, *variole* — 15 cas mortels (8-14 mai, 28 cas mortels).

INDOCHINE: Port: Saïgon-Cholon, du 5 au 11 juin, *choléra* — 2 cas et 1 décès (29 mai-4 juin, 2 cas et 1 décès); *variole* — 3 cas et 3 décès (29 mai-4 juin, 3 cas mortels).

IRAQ: 1<sup>o</sup> *typhus exanthématique* — Provinces: du 22 au 28 mai, 1 cas dans la province d'Hillah.

2<sup>o</sup> *variole* — a) Ports: du 22 au 28 mai, 15 cas et 4 décès à Bagdad et banlieue, parmi lesquels 2 cas et 1 décès importés de Begubah et de Mendali; 2 cas et 1 décès à Bassora; 2 cas et 3 décès à Mossoul. Du 29 mai au 4 juin, 14 cas et 6 décès à Bagdad, 2 cas et 1 décès à Bassora. Du 5 au 11 juin, 9 cas et 4 décès à Bagdad; 4 cas à Bassora.

(Madras), Meiktila, Mandalay, Sagaing, Shwebo, Northern Shan States (Burma), Wardha (Berar), Chindwara, Jubbulpore, Bilaspur, Saugor (Central Provinces), Ghazipur (United Provinces).

			Cases	Deaths
Assam	<i>cholera</i>	May 29th-June 4th	82	37
		22nd-28th	140	68
		15th-21st	160	61
	<i>smallpox</i>	29th-June 4th	9	5
		22nd-28th	56	17
		15th-21st	65	16
Bombay Presi-dency	<i>plague</i>	29th-June 4th	36	22
		22nd-28th	41	30
		15th-21st	25	21
	<i>cholera</i>	29th-June 4th	2	2
		22nd-28th	3	1
		15th-21st	5	5
<i>smallpox</i>	29th-June 4th	371	68	
	22nd-28th	330	110	
	15th-21st	326	32	
Burma	<i>plague</i>	29th June 4th	1	1
		22nd-28th	2	0
		15th-21st	1	3
	<i>cholera</i>	29th-June 4th	1	1
		22nd-28th	1	0
		15th-21st	8	7
<i>smallpox</i>	29th-June 4th	258	87	
	22nd-28th	226	78	
	15th-21st	257	106	
Central Provinces and Berar	<i>plague</i>	29th-June 4th	0	0
		22nd-28th	0	0
		15th-21st	5	0
	<i>cholera</i>	29th-June 4th	0	0
		22nd-28th	10	7
	<i>smallpox</i>	29th-June 4th	132	22
22nd-28th		95	15	
15th-21st		89	7	
Madras Presi-dency	<i>plague</i>	29th-June 4th	0	0
		22nd-28th	1	0
		29th-June 4th	4	3
	<i>cholera</i>	22nd-28th	5	4
		15th-21st	33	14
		29th-June 4th	35	7
<i>smallpox</i>	22nd-28th	22	3	
	15th-21st	48	13	
	North West Frontier Prov.	<i>smallpox</i>	29th-June 4th	8
22nd-28th			7	5
15th-21st			19	7
<i>plague</i>		22nd-28th	66	60
		15th-21st	90	79
		8th-14th	203	130
<i>cholera</i>	22nd-28th	5	1	
	15th-21st	1	1	
	8th-14th	4	2	
<i>smallpox</i>	22nd-28th	298	77	
	15th-21st	326	75	
	8th-14th	218	27	

FRENCH INDIA: Ports: Chandernagore, *cholera* — May 15th to 21st, 3 cases and 2 deaths (May 8th to 14th, nil; May 1st to 7th, 5 fatal cases); Karikal, *smallpox* — May 15th to 21st, 1 case and 1 death; Pondicherry, *smallpox* — June 5th to 11th, 4 fatal cases. — Provinces: May 15th to 21st, Territory of Karikal, *smallpox* — 4 cases and 4 deaths (May 8th to 14th, 4 cases and 2 deaths); Territory of Pondicherry, *smallpox* — 15 fatal cases (May 8th to 14th, 28 fatal cases).

INDO-CHINA: Port: Saïgon-Cholon, June 5th to 11th, *cholera* — 2 cases and 1 death (May 29th to June 4th, 2 cases and 1 death); *smallpox* — 3 cases and 3 deaths (May 29th to June 4th, 3 fatal cases).

IRAQ: (1) *typhus* — Provinces: May 22nd to 28th, 1 case in the province of Hillah.

(2) *smallpox* — a) Ports: May 22nd to 28th, 15 cases and 4 deaths at Bagdad and suburbs, of which 2 cases and 1 death were imported from Begubah and Mendali; 2 cases and 1 death at Basrah; 2 cases and 3 deaths at Mosul. From May 29th to June 4th, 14 cases and 6 deaths at Bagdad, 2 cases and 1 death at Basrah. From June 5th to 11th, 9 cases and 4 deaths at Bagdad; 4 cases at Basrah.

b) Provinces: du 29 mai au 4 juin, 4 cas et 3 décès dans la province de Bagdad (22-28 mai, 27 cas et 2 décès dans divers liwas).

JAPON: Port: Nagasaki, *varirole* — du 5 au 11 juin, 1 cas.

Provinces: *varirole* — du 8 au 14 mai, 48 cas dans la préfecture d'Osaka (1<sup>er</sup>-7 mai, provinces, 34 cas).

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 5 au 11 juin, 1 cas à Haïfa (29 mai-4 juin, 2 cas).

PERSIE: du 17 au 23 avril, *typhus exanthématique* — 50 cas et 2 décès, ainsi répartis par localités: Birdjand, 9 cas et 2 décès; Ispahan, 1 cas; Kazvin, 1 cas; Kerman, 31 cas; Savad-Kouh, 4 cas; Sirdjan, 3 cas; Tonokabon, 1 cas.

*Varirole* — 13 cas et 4 décès, ainsi répartis par localités: Boroudjerd, 1 cas et 1 décès; Chirvan, 2 cas; Dezfoul, 3 cas et 3 décès; Khalkhal, 2 cas; Nassery, 1 cas; Neichabour, 1 cas; Téhéran, 3 cas.

Du 24 au 30 avril, *typhus exanthématique* — 56 cas et 2 décès, ainsi répartis: Birdjand, 5 cas et 1 décès; Ispahan, 2 cas; Kerman, 40 cas et 1 décès; Kermanschah, 2 cas; Sabzévar, 4 cas; Sarab, 1 cas; Savad-Kouh, 1 cas; Tonokabon, 2 cas.

*Varirole* — 17 cas et 5 décès, ainsi répartis: Bakharz, 6 cas; Birdjand, 2 cas; Boroudjerd, 1 cas et 1 décès; Chouchter, 1 cas et 1 décès; Ispahan, 2 cas; Semnan, 1 cas et 1 décès; Téhéran, 2 cas et 2 décès; Tonokabon, 2 cas.

SIAM: Port: Bangkok, *varirole* — du 5 au 11 juin, 1 cas et 1 décès.

Europe. — BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 13 au 26 mai, 16 cas et 1 décès, ainsi répartis par départements: Burgas, 2 cas; Haskovo, 9 cas et 1 décès; Plovdiv, 4 cas; Roustchouk, 1 cas (6-12 mai, Bulgarie, 7 cas et 2 décès).

ESPAGNE: du 22 au 28 mai, *varirole* — 4 cas, dont 3 dans la province de Badajoz et 1 dans celle de Ciudad Real; *varioloïde* — 11 cas, dont 2 à Murcie, 1 à Saragosse et 8 dans les provinces, savoir: Barcelone, 4 cas; Madrid, 1 cas; Malaga, 1 cas; Murcie, 2 cas.

GRANDE-BRETAGNE: Angleterre et Pays de Galles: *varirole* — du 29 mai au 4 juin, 49 cas, dont 29 dans le comté de Londres. Les districts sanitaires des ports sont indemnes (22-28 mai, 68 cas, dont 29 dans le comté de Londres et 1 décès).

IRLANDE (ETAT LIBRE D'): *typhus exanthématique* — du 29 mai au 4 juin, 1 cas à Roscommon, comté du même nom.

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 30 mai au 6 juin, 5 cas, dont 1 dans le district de Trakai et 4 dans celui d'Uténa (23-29 mai, Lithuanie, 2 cas).

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 8 au 15 mai, 61 cas et 8 décès (1<sup>er</sup>-7 mai, 46 cas et 2 décès).

TCHÉCOSLOVAQUIE: *typhus exanthématique* — du 1<sup>er</sup> au 15 mai, 4 cas dans le district de Svalava, Russie Souscarpathique.

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 31 mai, 6 cas, dont 1 dans le banovinat de la Vrba et 5 dans celui du Littoral (15-21 mai, Yougoslavie, 13 cas et 3 décès).

Océanie. — INDES ORIENTALES NÉERLANDAISES: Provinces: Java, *peste* —

Semaines	Décès
1 <sup>er</sup> -7 mai	103
24-30 avril	97
17-23 "	95
10-16 "	75

(b) Provinces: from May 29th to June 4th, 4 cases and 3 deaths in the province of Bagdad (May 22nd to 28th, 27 cases and 2 deaths in different liwas).

JAPAN: Port: Nagasaki, *smallpox* — June 5th to 11th, 11 case.

Provinces: *smallpox* — May 8th to 14th, 48 cases in the prefecture of Osaka (May 1st to 7th, provinces, 34 cases).

PALESTINE: *typhus* — June 5th to 11th, 1 case at Haifa (May 29th to June 4th, 2 cases).

PERSIA: April 17th to 23rd, *typhus* — 50 cases and 2 deaths, distributed by localities as follows: Birdjand, 9 cases and 2 deaths; Ispahan, 1 case; Kazvin, 1 case; Kerman, 31 cases; Savad-Kouh, 4 cases; Sirdjan, 3 cases; Tonokabon, 1 case.

*Smallpox* — 13 cases and 4 deaths, distributed by localities as follows: Boroudjerd, 1 case and 1 death; Chirvan, 2 cases; Dezfoul, 3 cases and 3 deaths; Khalkhal, 2 cases; Nassery, 1 case; Neichabour, 1 case; Teheran, 3 cases.

April 24th to 30th, *typhus* — 56 cases and 2 deaths, distributed as follows: Birdjand, 5 cases and 1 death; Ispahan, 2 cases; Kerman, 40 cases and 1 death; Kermanschah, 2 cases; Sabzevar, 4 cases; Sarab, 1 case; Savad-Kouh, 1 case; Tonokabon, 2 cases.

*Smallpox* — 17 cases and 5 deaths, distributed as follows: Bakharz, 6 cases; Birdjand, 2 cases; Boroudjerd, 1 case and 1 death; Chouchter, 1 case and 1 death; Ispahan, 2 cases; Semnan, 1 case and 1 death; Teheran, 2 cases and 2 deaths; Tonokabon, 2 cases.

SIAM: Port: Bangkok, *smallpox* — June 5th to 11th, 1 case and 1 death.

Europe. — BULGARIA: *typhus* — May 13th to 26th, 16 cases and 1 death, distributed by departments as follows: Burgas, 2 cases; Haskovo, 9 cases and 1 death; Plovdiv, 4 cases; Rustchuk, 1 case (May 6th to 12th, 7 cases and 2 deaths).

SPAIN: May 22nd to 28th, *smallpox* — 4 cases, 3 of which occurred in the province of Badajoz and 1 in the province of Ciudad Real; *varioloïde* — 11 cases, 2 of which occurred at Murcia, 1 at Zaragoza and 8 in the provinces. as follows: Barcelona, 4 cases; Madrid, 1 case; Malaga, 1 case; Murcia, 2 cases.

GREAT BRITAIN: England and Wales: *smallpox* — May 29th to June 4th, 49 cases, 29 of which occurred in the County of London. The port sanitary districts are free from infection (May 22nd to 28th, 68 cases, 29 of which occurred in the County of London and 1 death).

IRISH FREE STATE: *typhus* — May 29th to June 4th, 1 case at Roscommon, county of the same name.

LITHUANIA: *typhus* — May 30th to June 6th, 5 cases, 1 of which occurred in the district of Trakai and 4 in the district of Utena (May 23rd to 29th, Lithuania, 2 cases).

ROUMANIA: *typhus* — May 8th to 15th, 61 cases and 8 deaths (May 1st to 7th, 46 cases and 2 deaths).

CZECHOSLOVAKIA: *typhus* — May 1st to 15th, 4 cases in the district of Svalava, Sub-Carpathian Russia.

YUGOSLAVIA: *typhus* — May 22nd to 31st, 6 cases, 1 of which occurred in the Vrba banovine and 5 in the Coastal banovine (May 15th to 21st, Yugoslavia, 13 cases and 3 deaths).

Oceania. — NETHERLANDS EAST INDIES: Provinces: Java, *plague* —

Weeks	Deaths
May 1st-7th	103
April 24th-30th	97
" 17th-23rd	95
" 10th-16th	75

**IV. — PESTE DES RONGEURS.**

**Afrique.** — ALGERIE: Nombre de rats examinés dans les ports d'Algérie, au cours du mois d'avril 1932: Alger, 658; Oran, 345; Mostaganem, 78; Philippeville, 40; Bône et Herbillon, 106; Bougie, 25; La Calle, 11. *Aucun rat n'a été reconnu pesteux.*

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: du 29 mai au 4 juin, Bombay, 3 rats pesteux (22-28 mai, 11 rats pesteux).

**IV. — RODENT PLAGUE.**

**Africa.** — ALGERIA: Number of rats examined in the ports of Algeria during the month of April 1932: Algiers, 658; Oran, 345; Mostaganem, 78; Philippeville, 40; Bone and Herbillon, 106; Bougie, 25; La Calle, 11. *No rat proved to be plague-infected.*

**Asia.** — BRITISH INDIA: May 29th to June 4th, Bombay, 3 plague-infected rats (May 22nd to 28th, 11 plague-infected rats).

**V. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.**

**V. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.**

(16 mai-15 juin 1932) — (May 16th to June 15th, 1932).

<i>Peste Plague</i>	<i>Choléra Cholera</i>	<i>Fièvre jaune Yellow Fever</i>	<i>Typhus exanth. Typhus</i>	<i>Variole Smallpox</i>
<b>Afrique</b> Alexandrie 11.VI. Rufisque 20.V.	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b> Alexandrie 4.VI. Tunis 5.VI.	<b>Afrique</b> Ceuta 28.V. Salé 31.V. Suez 27.V. Tunis 22.V.
<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>
<b>Asie</b> Bombay 4.VI. Colombo 11.VI. Long-Xuyen(Cochin- chine) 7.VI. Pnom-Penh 28.V. Rangoun 28.V.	<b>Asie</b> Bentré 23.V. *Calcutta 4.VI. Canton 4.VI. Chandernagor 21.V. Chang-Haï 11.VI. Chaudoc 3.VI. Go-Cong (Cochinchine) 23.V. Pathaloung (Siam) 20.V. Rangoun 28.V. Saïgon-Cholon 11.VI. Swatow 21.V.	<b>Asie</b>	<b>Asie</b> Haïfa 11.V.I	<b>Asie</b> Amoy 28.V. Bagdad 11.VI. Bangkok 11.VI. Bassora 11.VI. Bombay 4.VI. *Calcutta 4.VI. Canton 4.VI. Chang-Haï 11.VI. Hong-Kong 11.VI. Karatchi 4.VI. Karikal 21.V. Kobé 28.V. Madras 4.VI. Mossoul 21.V. Nagasaki 11.VI. Négapatam 28.V. Pondichéry 11.VI. Rangoun 4.VI. Saïgon-Cholon 11.VI.
<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b> **Cadix 21.V. **Murcie 28.V.
<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>  *Déclaré infecté sous forme épidémique depuis le 31 mars 1932. — Declared infected in epidemic form since March 31st, 1932.  **Varioloïde. — Varioloid.

Paris, le 15 juin 1932.

*Le Directeur de l'Office international  
d'Hygiène publique:  
(Signé) D<sup>r</sup> Georges ABT.*

**SITUATION ÉPIDÉMIOLOGIQUE.**

**RÉSUMÉ DES RENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE  
AU COURS DE LA SEMAINE.**

**EPIDEMIOLOGICAL SITUATION.**

**SUMMARY OF INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION  
DURING THE WEEK.**

**PESTE.**

**Afrique : AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE.** — La situation au point de vue de la peste au Sénégal a été particulièrement favorable au cours du mois de mai. Sept cas avec 5 décès ont été signalés, dont 2 cas mortels dans la subdivision de Tivaouane, cercle de Thiès, entre le 1<sup>er</sup> et le 10 mai, 1 cas dans le cercle de Louga et 2 cas mortels dans la délégation de Rufisque entre le 11 et le 20, et 2 cas avec 1 décès au cours de la dernière décade du mois de mai dans le cercle de Louga.

**PLAGUE.**

**Africa : FRENCH WEST AFRICA.** — The plague situation in Senegal was particularly favourable in May. Seven cases with 5 deaths were notified, of which 2 fatal cases occurred in the Sub-Division of Tivaouane (Thiès District) between May 1st and 10th, 1 case in the District of Louga and 2 fatal cases in Rufisque District between May 11th and 20th, and 2 cases with 1 death during the last ten-day period of May in Louga District.

CAS DE PESTE DÉCLARÉS AU SÉNÉGAL, Y COMPRIS LE TERRITOIRE DE DAKAR, PAR MOIS, DE JANVIER 1926 A MAI 1932.

PLAGUE CASES REPORTED MONTHLY IN SENEGAL, INCLUDING THE DAKAR TERRITORY, FROM JANUARY 1926 TO MAY 1932.

Mois	Année - Year							Month
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	
Janvier	1	0	5	0	0	0	0	January
Février	1	7	17	20	2	2	1	February
Mars	9	7	8	11	34	14	10	March
Avril	45	73	115	67	148	30	0	April
Mai	123	127	370	320	281	87	7	May
Juin	214	38	454	488	344	125	...	June
Juillet	213	703	319	835	527	184	...	July
Août	56	974	289	606	500	351	...	August
Septembre	45	507	199	365	152	94	...	September
Octobre	44	199	175	140	171	32	...	October
Novembre	68	31	64	52	79	55	...	November
Décembre	18	32	18	17	3	33	...	December
Total	837	2.698	2.033	2.921	2.241	1.007	...	Total

**EGYPTE.** — Deux cas nouveaux de peste avec 1 décès ont été signalés à *Alexandrie* entre le 5 et le 11 juin. Au cours de la même semaine, un seul cas nouveau s'est produit dans la province de Beheira, ainsi qu'un décès dans la province de Gharbieh.

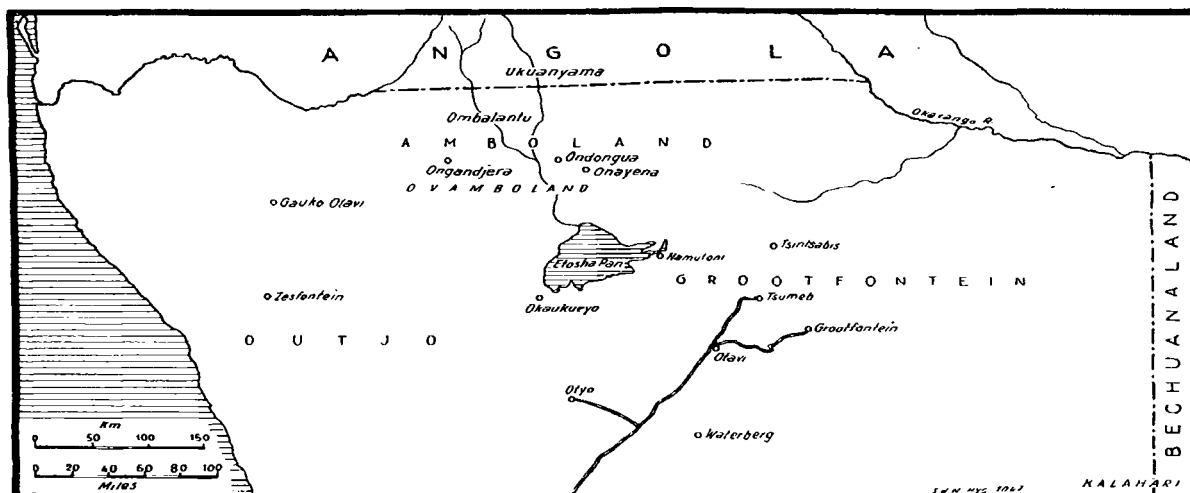
**EGYPT.** — Two fresh plague cases with 1 death were notified at *Alexandria* between June 5th and 11th. During the same week, only one fresh case occurred, in Beheira Province, as well as a death in Gharbiya Province.

**SUD-OUEST AFRICAÏN.** — Le *Bulletin hebdomadaire* publié par le Département de la Santé publique de l'Union de l'Afrique du Sud, pour la semaine terminée le 14 mai, donne les indications suivantes sur l'épidémie de peste dans le Sud-Ouest africain: « Une enquête sommaire effectuée dans la région infectée permet de conclure que l'épidémie de l'Ovamboland est due à la propagation vers le nord de la peste murine du Kalahari méridional dans l'Ovamboland. La ligne d'avance de la peste murine a atteint actuellement la frontière d'Angola, dans la région d'Ukuanyama.

**SOUTH-WEST AFRICA.** — The *Weekly Bulletin* published by the Department of Public Health of the Union of South Africa, for the week ended May 14th, gives the following information concerning the plague epidemic in South-West Africa: "A hurried survey of the infected areas indicates conclusively that the outbreak in Ovamboland is due to the spread of rodent plague from the Southern Kalahari northwards to Ovamboland. The line of advance of rodent plague at present has reached the Angola border in Ukuanyama area.

*Note.* — Les ports sont indiqués en italique. — Ports are shown in italics.

RÉGION SEPTENTRIONALE DU SUD-OUEST AFRICAIN.  
NORTHERN REGION OF SOUTH-WEST AFRICA.



Une centaine de cas avec 22 décès connus ont été enregistrés jusqu'ici. Vingt-huit autres décès, non confirmés officiellement, ont été signalés par le Chef, Martin, d'Ondongua. Etant donné la nature du pays et son immense étendue, ainsi que l'absence de tout système administratif pour l'enregistrement des cas et des décès, il est certain que les chiffres ci-dessus ne représentent qu'une fraction des cas et décès qui se sont produits, et que la situation doit être considérée comme sérieuse.

About 100 cases with 22 known deaths have come under notice and a further 28 deaths have been reported by the Chief, Martin, of Ondongua, which have still to be officially investigated. Owing to the huge extent and nature of the country, and the absence of machinery for reporting cases and deaths, it may be regarded as certain that the above figures only represent a fraction of the cases and deaths which have actually occurred and the position generally is regarded as serious.

**Amérique : EQUATEUR.** — Entre le 1<sup>er</sup> et le 31 mai, 10 cas de peste ont été déclarés dans l'ensemble du pays, dont 2 à Flores et 8 dans le district de Pungalla, dans la province de Chimborazo.

**America : ECUADOR.** — Between May 1st and 31st, 10 plague cases were reported in the entire country, 2 of which occurred at Flores and 8 in Pungalla District, in the Province of Chimborazo.

Asie :

Asia :

CAS DE PESTE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 3 AVRIL AU 11 JUIN 1932.  
PLAGUE CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM APRIL 3RD TO JUNE 11TH, 1932.

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	9.IV	16.IV	23.IV	30.IV	7.V	14.V	21.V	28.V	4.VI	11.VI		Index**
Bombay	6	3	5	5	2	2	1	0	1	0	2*	Bombay
Colombo	0	1	0	1	1	3	0	2	5	3	1	Colombo
Madras	0	0	1§	0	0	0	0	0	0	0	0*	Madras
Bassein	4	0	0	1	2	0	0	0	0	2	3*	Bassein
Rangoun	4	1	1	1	0	0	0	1	0	0	2*	Rangoon
Pnom-Penh	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Pnom-Penh

\* Décès. — Deaths.

\*\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 11.VI.1932 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 11.VI.1932 in the five previous years as far as data are available.

§ Importé. — Imported.

CEYLAN. — Au cours de la semaine terminée le 11 juin, 3 cas mortels de peste ont été signalés à Colombo.

CEYLON. — During the week ended June 11th, 3 fatal plague cases were notified at Colombo.

INDE BRITANNIQUE. — La fréquence de la peste au Pendjab a diminué rapidement au cours du mois de mai. Le nombre des cas a été successivement de 203 avec 130 décès du 8 au 14, de 90 avec 79 décès au cours de la semaine suivante, et de 66 avec 60 décès du 22 au 28 mai, tombant à 33 cas avec 26 décès pendant la semaine terminée le 4 juin. Entre le 5 et le 11 juin, 41 cas de peste avec 30 décès ont été signalés dans la Présidence de Bombay, 4 cas avec 3 décès en Birmanie et 2 cas mortels dans la Présidence de Madras.

BRITISH INDIA. — Plague incidence in the Punjab has decreased rapidly during the month of May. The number of cases amounted to 203 with 130 deaths from May 8th to 14th, 90 with 79 deaths during the following week and 66 with 60 deaths from May 22nd to 28th, falling to 33 cases with 26 deaths during the week ended June 4th. Between June 5th and 11th, 41 plague cases with 30 deaths were notified in Bombay Presidency, 4 cases with 3 deaths in Burma and 2 fatal cases in Madras Presidency.



Au cours de cette dernière semaine, à part 2 cas mortels signalés à *Bassein*, les ports de l'Inde ont été indemnes de peste humaine. Un rat pesteux a été toutefois découvert à *Rangoun* et 12 à *Bombay*, dont 1 dans le port même.

INDES ORIENTALES NÉERLANDAISES. — Le nombre des décès dus à la peste enregistrés à Java est plus élevé qu'au cours de la période correspondante de l'année précédente. Il a été successivement de 95 et 97 au cours des deux dernières semaines d'avril, et a atteint 103 du 1<sup>er</sup> au 7 mai. Les chiffres correspondants pour l'année passée sont de 70, 42 et 48 décès. Les données provisoires allant jusqu'au 9 avril montrent que la majorité des cas se sont produits dans la partie occidentale de l'île, plus particulièrement dans la régence de Bandoeng.

During this last week, apart from 2 fatal cases notified at *Bassein*, the ports of India were free from human plague. One plague-infected rat was, however, found at *Rangoon* and 12 at *Bombay*, 1 of which was discovered in the port itself.

NETHERLANDS EAST INDIES. — The number of deaths from plague recorded in Java is at present higher than during the corresponding period of the previous year. It amounted successively to 95 and 97 during the last two weeks in April, reaching 103 from May 1st to 7th. The corresponding figures for last year are 70, 42 and 48 deaths. The provisional data up to April 9th show that the majority of the cases occurs in the western part of the Island, and more especially in the Regency of Bandoeng.

**CHOLÉRA.**

**CHOLERA.**

Asie :

Asia :

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 3 AVRIL AU 11 JUIN 1932.

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM APRIL 3RD TO JUNE 11TH, 1932.

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	9.IV	16.IV	23.IV	30.IV	7.V.	14.V	21.V	28.V	4.VI	11.VI		Index**
Calcutta	53	114	84	130	94	228	141	106	38*	63	45*	Calcutta
Rangoun	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	7*	Rangoon
Saigon-Cholon	0	0	0	1	1	1	2	2	2	2	17	Saigon-Cholon
Pnom-Penh	1*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	Pnom-Penh
Canton	0	0	1	0	0	0	1	1	2	49	1	Canton
Swatow	0	0	0	0	0	0	1	0	1	...	0	Swatow
Chang-Haï †	0	0	0	0	11§	11	8	40	70	90	0	Shanghai †

\* Décès. — Deaths.

\*\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 11.VI.1932 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 11.VI.1932 in the five previous years as far as data are available.

† Comprend les Concessions internationale et française seulement, depuis le 28 février. — Includes the International and French Settlements only, since February 28th.

§ Du 26 avril au 7 mai. — From April 26th to May 7th.

CHINE. — Le nombre des cas de choléra déclarés dans les Concessions internationale et française de *Chang-Haï* a passé de 70 avec 2 décès au cours de la semaine terminée le 4 juin à 90 avec 9 décès pendant la semaine suivante. Le taux de létalité, qui jusqu'au 4 juin avait été inférieur à 4%, a donc atteint 10%. L'épidémie semble revêtir un caractère plus grave à *Canton*, où 49 cas avec 22 décès ont été signalés au cours de la semaine finissant le 11 juin, contre 2 cas avec 1 décès au cours de la semaine précédente. Un cas de choléra a également été déclaré à *Swatow* pendant la semaine terminée le 4 juin.

INDE BRITANNIQUE. — Entre le 5 et le 11 juin, 63 cas de choléra avec 27 décès ont été signalés à *Calcutta*, contre 38 décès au cours de la semaine précédente et 106 cas avec 59 décès entre le 22 et le 28 mai.

Le rapport télégraphique pour la semaine terminée le 11 juin signale 59 cas de choléra avec 34 décès en Assam, 13 cas avec 8 décès en Birmanie, 2 cas avec 1 décès dans la Présidence de Bombay et 2 cas dans la Présidence de Madras. Ces chiffres indiquent bien que la maladie n'a pas encore repris sa marche ascendante dans l'ensemble du pays, y compris les Provinces Centrales, où aucun cas nouveau n'a été enregistré depuis le 28 mai\*. Toutefois, 15 cas de choléra avec 8 décès ont été signalés au Pendjab au cours de la semaine finissant le 4 juin, contre 5 cas avec 1 décès pendant la semaine précédente.

INDE FRANÇAISE. — Au cours de la semaine finissant le 21 mai, 3 cas de choléra avec 2 décès ont été enregistrés à Chandernagor, où 5 cas mortels avaient déjà été signalés entre le 1<sup>er</sup> et le 7 mai.

\* Correction, Cf. R. H. 328, p. 303.

CHINA. — The number of cholera cases reported in the International Settlement and French Concession of *Shanghai* has increased from 70 with 2 deaths during the week ended June 4th to 90 with 8 deaths during the following week. The case-fatality rate, which until June 4th had been lower than 4 per cent., has therefore now reached 10 per cent. The epidemic at *Canton* seems to be more serious, 49 cases with 22 deaths being notified during the week ended June 11th, as against 2 cases with 1 death during the preceding week. One cholera case was also reported at *Swatow* during the week ended June 4th.

BRITISH INDIA. — Between June 5th and 11th, 63 cholera cases with 27 deaths were notified at *Calcutta*, as against 38 deaths during the previous week and 106 cases with 59 deaths between May 22nd and 28th.

The telegraphic report for the week ended June 11th notifies 59 cholera cases with 34 deaths in Assam, 13 cases with 8 deaths in Burma, 2 cases with 1 death in Bombay Presidency and 2 cases in Madras Presidency. These figures show clearly that the incidence of the disease has not yet resumed its upward movement in the country as a whole, including the Central Provinces, where no fresh case has been recorded since May 28th\*. In the Punjab, however, 15 cholera cases with 8 deaths were notified during the week ended June 4th, as compared with 5 cases and 1 death for the preceding week.

FRENCH INDIA. — During the week ended May 21st, 3 cholera cases with 2 deaths were recorded at Chandernagore, where 5 fatal cases had already been notified between May 1st and 7th.

\* Correction, Cf. R. H. 328, p. 303.

INDOCHINE FRANÇAISE. — Deux cas de choléra avec 1 décès ont été déclarés dans l'agglomération urbaine de *Saigon-Cholon* au cours de la semaine se terminant le 11 juin.

### VARIOLE.

**Afrique : CONGO BELGE.** — Entre le 24 et le 30 avril, 26 cas de *variola minor* ont été signalés dans la Province orientale, 4 dans la province du Congo Kasai, 1 dans la province de l'Équateur et 1 cas au Katanga.

EGYPTE. — Entre le 21 et le 27 mai, 1 cas de variole a été enregistré à *Suez* et 2 dans la province de Gizeh.

MAROC ESPAGNOL. — Un cas de variole a été signalé à *Ceuta* entre le 22 et le 28 mai.

MAROC FRANÇAIS. — Le nombre des cas de variole déclarés dans l'ensemble du protectorat a passé de 60 pour le mois d'avril à 101 au cours du mois de mai. Pendant ce dernier mois, 52 cas se sont produits dans la région de Taza, 12 dans celle de Fès, 10 dans la région de la Chaouïa et 10 dans celle de Meknès.

NYASSALAND. — Trente-trois cas de variole avec 1 décès ont été signalés au cours de la semaine finissant le 2 mai, contre 82 cas avec 6 décès pendant la semaine précédente.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD. — Trois cas de variole ont été enregistrés pendant le mois d'avril, dont 1 dans la province du Cap, 1 dans l'Etat libre d'Orange et 1 au Transvaal.

Amérique : CANADA. — Un cas de variole a été signalé au Saskatchewan entre le 8 et le 14 mai.

EQUATEUR. — Sept cas de variole et 13 cas de varioloïde (avec 1 décès) ont été enregistrés dans l'ensemble du pays pendant le mois de février.

ETATS-UNIS. — Les nombres des cas de variole signalés aux Etats-Unis au cours des quatre semaines finissant le 4 juin ont été successivement de 287, 296, 232 et 278.

SALVADOR. — Entre le 4 et le 10 avril, 4 cas de variole ont été déclarés dans le département de Chalatenango et 2 dans le département de Cuscatlan\*.

Asie : CHINE. — Trois cas de variole avec 2 décès ont été signalés dans les Concessions internationale et française de *Chang-Hai* et 3 cas à *Canton* au cours de la semaine finissant le 11 juin. Trois cas avec 2 décès ont également été déclarés à *Amy* au cours de la semaine terminée le 28 mai.

FORMOSE. — Deux cas de variole ont été enregistrés dans la province de Karenko entre le 1<sup>er</sup> et le 10 mai.

HONG-KONG. — Cinq cas nouveaux de variole et 6 décès ont été enregistrés à *Hong-Kong* entre le 5 et le 11 juin.

INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 11 juin, 16 cas de variole avec 14 décès ont été enregistrés à *Calcutta*, 10 cas avec 4 décès à *Rangoon*, 8 cas avec 3 décès à *Madras*, 5 cas avec 1 décès à *Karachi* et 4 cas avec 2 décès à *Bombay*.

Pendant cette même semaine, le nombre des cas de variole a passé de 258 avec 87 décès à 176 avec 52 décès en Birmanie, de 371 avec 68 décès à 259 avec 33 décès dans la Présidence de Bombay, et de 132 avec 22 décès à 119 avec 20 décès dans les Provinces Centrales. Cinquante-quatre cas de variole avec 4 décès ont été signalés en Assam, 41 cas avec 12 décès dans la Présidence de Madras et 8 cas avec 4 décès dans la Province frontrière du Nord-Ouest. Au Pendjab, 242 cas avec 70 décès ont été enregistrés au cours de la semaine finissant le 4 juin.

\* Voir carte, R.H. 319, p. 189.

FRENCH INDO-CHINA. — Two cholera cases with 1 death were reported in the urban area of *Saigon-Cholon* during the week ended June 11th.

### SMALLPOX.

**Africa : BELGIAN CONGO.** — Between April 24th and 30th, 26 cases of *variola minor* were notified in the Eastern Province, 4 in Congo Kasai, 1 in the Province of the Equator and 1 case in Katanga.

EGYPT. — Between May 21st and 27th, 1 smallpox case was recorded at *Suez* and 2 in Giza Province.

SPANISH MOROCCO. — One smallpox case was notified at *Ceuta* between May 22nd and 28th.

FRENCH MOROCCO. — The number of smallpox cases reported in the entire Protectorate has increased from 60 in April to 101 during the month of May. During the latter month, 52 cases occurred in the district of Taza, 12 in that of Fes, 10 in the Chauia region and 10 in the district of Meknes.

NYASSALAND. — Thirty-three smallpox cases with 1 death were notified during the week ended May 2nd, as compared with 82 cases and 6 deaths during the preceding week.

UNION OF SOUTH AFRICA. — Three smallpox cases were recorded during the month of April, 1 of which occurred in Cape Province, 1 in the Orange Free State and 1 in the Transvaal.

America : CANADA. — One smallpox case was notified in Saskatchewan between May 8th and 14th.

ECUADOR. — Seven smallpox cases and 13 cases of varioloid (with 1 death) were recorded in the whole country in February.

UNITED STATES. — The numbers of smallpox cases notified in the United States during the four weeks ended June 4th amounted successively to 287, 296, 232 and 278.

SALVADOR. — Between April 4th and 10th, 4 smallpox cases were reported in Chalatenango Department and 2 in Cuscatlan Department\*.

Asia : CHINA. — Three smallpox cases with 2 deaths were notified in the International Settlement and French Concession of *Shanghai* and 3 cases at *Canton* during the week ended June 11th. Three cases with 2 deaths were also reported at *Amy* during the week ended May 28th.

FORMOSA. — Two smallpox cases were recorded in Karenko Province between May 1st and 10th.

HONG-KONG. — Five fresh smallpox cases and 6 deaths were recorded at *Hong-Kong* between June 5th and 11th.

BRITISH INDIA. — During the week ended June 11th, 16 smallpox cases with 14 deaths were recorded at *Calcutta*, 10 cases with 4 deaths at *Rangoon*, 8 cases with 3 deaths at *Madras*, 5 cases with 1 death at *Karachi* and 4 cases with 2 deaths at *Bombay*.

The number of smallpox cases reported has decreased in Burma from 258 with 87 deaths to 176 with 52 deaths during the week ended June 11th, in Bombay Presidency from 371 with 68 deaths to 259 with 33 deaths, and in the Central Provinces from 132 with 22 deaths to 119 with 20 deaths. Fifty-four smallpox cases with 4 deaths were notified in Assam, 41 cases with 12 deaths in Madras Presidency and 8 cases with 4 deaths in the North-West Frontier Province. In the Punjab, 242 cases with 70 deaths were recorded during the week ended June 4th.

\* See map, R.H. 319, p. 189.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 3 AVRIL AU 11 JUIN 1932.  
SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM APRIL 3RD TO JUNE 11TH, 1932.

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	9.IV	16.IV	23.IV	30.IV	7.V	14.V	21.V	28.V	4.VI	11.VI		Index*
Bassora	1	1	1	1	1	1	0	0	2	4	0	Basrah
Karatchi	6	4	10	9	4	5	3	4	7	5	2	Karachi
Bombay	7	7	8	3	10	12	2	12	7	4	28	Bombay
Cochin	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cochin
Tuticorin	0	3	0	2	4	0	0	0	11	...	0	Tuticorin
Négapatam	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	Negapatam
Karikal	0	0	1	2	0	0	1	...	...	...	2	Karikal
Pondichéry	3	10	6	3	3	5	3	4	0	4	2	Pondicherry
Madras	15	20	13	10	17	10	10	10	3	8	7	Madras
Calcutta	38	19	40	36	17	35	22	19	15	16	23	Calcutta
Chittagong	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	Chittagong
Rangoun	116	71	32	41	18	26	13	9	6	10	4	Rangoon
Bassein	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Bassein
Moulmein	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	Moulmein
Saïgon-Cholon	33	35	32	13	12	8	8	5	3	3	0	Saigon-Cholon
Bangkok	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Bangkok
Canton	24	18	22	17	19	9	5	9	1	3	1	Canton
Hong-Kong	12	13	21	9	7	9	7	1	4	5	3	Hong-Kong
Amoy	7	5	4	1	3	0	2	3	...	...	0	Amoy
Chang-Hai †	22	24	22	22	16	6	5	6	3	3	2§	Shanghai †
Daïren	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	Daïren
Kobé	0	0	0	0	0	1	5	2	0	0	0	Kobe
Osaka	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	Osaka
Nagasaki	0	0	0	0	1	0	4	4	1	1	0	Nagasaki

\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 11.VI.1932 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 11.VI.1932 in the five previous years as far as data are available.

† Comprend les Concessions internationale et française seulement, depuis le 28 février. — Includes the International and French Settlements only, since February 28th.

§ Décès. — Deaths.

INDE FRANÇAISE. — Au cours de la semaine finissant le 11 juin, 4 cas mortels de variole ont été signalés à *Pondichéry*. Entre le 15 et le 21 mai, 15 cas de variole avec 15 décès ont été déclarés dans le Territoire de Pondichéry, 4 cas mortels dans le Territoire de Karikal et 1 cas avec 1 décès à *Karikal* même.

INDOCHINE FRANÇAISE. — Entre le 5 et le 11 juin, 3 cas mortels de variole ont été signalés dans l'agglomération urbaine de *Saïgon-Cholon*.

IRAQ. — Au cours de la semaine terminée le 11 juin, 9 cas de variole avec 4 décès ont été enregistrés à Bagdad et 4 cas à *Bassora*. Quatre cas de variole, dont 3 mortels, ont été signalés dans le liwa de Bagdad au cours de la semaine précédente.

JAPON. — Pendant la semaine finissant le 11 juin, 1 cas de variole a été enregistré à *Nagasaki*. Entre le 8 et le 14 mai, le nombre des cas de variole déclarés dans la préfecture d'Osaka, la seule atteinte au cours de cette semaine, a été de 48.

KOUAN-TOUNG (TERRITOIRE A BAIL). — Le rapport pour la semaine finissant le 14 mai, indique la présence d'un cas de variole dans le Territoire à bail et de 10 cas dans la Zone du Chemin de fer de la Mandchourie du Sud.

PERSE. — Trente cas de variole avec 9 décès ont été signalés dans l'ensemble du pays entre le 17 et le 30 avril, et 22 cas avec 4 décès entre le 1<sup>er</sup> et le 21 mai.

SIAM. — Un cas mortel de variole (le premier en 1932) a été enregistré à *Bangkok* au cours de la semaine terminée le 11 juin.

Europe: ESPAGNE. — Au cours de la semaine finissant le 28 mai, 4 cas de variole et 11 cas de varioloïde ont été signalés dans l'ensemble du pays, contre 5 cas de variole et 28 cas de varioloïde pendant la semaine précédente.

FRENCH INDIA. — During the week ended June 11th, 4 fatal cases of smallpox were notified at *Pondicherry*. Between May 15th and 21st, 15 smallpox cases with 15 deaths were reported in the Territory of Pondicherry, 4 fatal cases in Karikal Territory and 1 case with 1 death at *Karikal* itself.

FRENCH INDO-CHINA. — Between June 5th and 11th, 3 fatal smallpox cases were notified in the urban area of *Saigon-Cholon*.

IRAQ. — During the week ended June 11th, 9 smallpox cases with 4 deaths were recorded at Bagdad and 4 cases at *Basrah*. Four smallpox cases, 3 of which were fatal, were notified in Bagdad Province during the preceding week.

JAPAN. — During the week ended June 11th, 1 smallpox case was recorded at *Nagasaki*. Between May 8th and 14th, the number of smallpox cases reported in the Prefecture of Osaka, the only Prefecture in which fresh cases occurred this week, amounted to 48.

KWANTUNG LEASED TERRITORY. — The report for the week ended May 14th indicates the occurrence of a case of smallpox in the Leased Territory and 10 cases in the South Manchurian Railway Zone.

PERSIA. — Thirty smallpox cases with 9 deaths were notified in the whole country between April 17th and 30th, and 22 cases with 4 deaths from May 1st to 21st.

SIAM. — One fatal smallpox case (the first in 1932) was recorded at *Bangkok* during the week ended June 11th.

Europe: SPAIN. — During the week ended May 28th, 4 smallpox cases and 11 cases of varioloïde were notified in the country as a whole, as compared with 5 smallpox cases and 28 cases of varioloïde during the previous week.

GRANDE-BRETAGNE: Angleterre et Pays de Galles. — Le nombre des cas de variole signalés au cours de la semaine finissant le 4 juin a passé de 68 à 49, dont 29 se sont produits dans le comté de Londres, 6 à Leicester, 1 à West Ham et 1 dans le Pays de Galles.

### TYPHUS EXANTHÉMATIQUE.

**Afrique : ALGÉRIE.** — Entre le 29 mai et le 4 juin, 8 cas de typhus exanthématique ont été signalés dans le département de Constantine et 1 cas dans le département d'Alger.

**MAROC.** — Au cours de la semaine finissant le 4 juin, 10 cas de typhus exanthématique se sont produits dans la région de Marrakech, 2 dans celle de Rabat et 1 dans la région de la Chaouïa. Un total de 27 cas a été enregistré dans l'ensemble du protectorat entre le 1<sup>er</sup> et le 31 mai.

**TUNISIE.** — Au cours de la période du 30 mai au 5 juin, 1 cas de typhus exanthématique a été déclaré à *Tunis*, 2 cas dans le contrôle civil de Tozeur et 6 dans le caïdat de Kairouan.

**UNION DE L'AFRIQUE DU SUD.** — Au cours de la quinzaine finissant le 11 juin, 9 districts de l'intérieur étaient considérés comme infectés de typhus exanthématique. Pendant le mois d'avril, 86 cas avec 15 décès ont été signalés dans l'Union, dont 73 cas avec 12 décès dans la Province du Cap, 11 cas avec 3 décès dans l'Etat Libre d'Orange et 2 cas au Natal.

**Amérique : ETATS-UNIS.** — Au cours de la semaine finissant le 14 mai, 9 cas de typhus exanthématique ont été enregistrés au Texas, 5 en Géorgie, 3 dans l'Etat d'Alabama et 1 en Caroline du Sud.

**Asie : IRAK.** — Un cas de typhus exanthématique a été signalé dans le liwa d'Hillah entre le 22 et le 28 mai.

**PALESTINE.** — Un cas de typhus exanthématique a été déclaré à *Haïfa* entre le 5 et le 11 juin.

**PERSE.** — Cinquante cas de typhus exanthématique avec 2 décès ont été déclarés entre le 17 et le 23 avril, 57 cas avec 2 décès pendant la semaine suivante, 99 du 1<sup>er</sup> au 7 mai, 81 cas au cours de la semaine du 8 au 14, et 31 cas entre le 15 et le 21 mai. Deux cent-douze cas ont été signalés à Kerman entre le 17 avril et le 21 mai.

**Europe : BULGARIE.** — Entre le 13 et le 19 mai, 9 cas de typhus exanthématique avec 1 décès ont été signalés dans le département de Haskovo, 4 dans le département de Plovdiv, 2 dans celui de Bourgas et 1 dans le département de Roustschouk.

**ETAT LIBRE D'IRLANDE.** — Un cas de typhus exanthématique a été enregistré dans le district rural de Roscommon (comté de Roscommon), au cours de la semaine terminée le 4 juin.

**LITHUANIE\*.** — Quatre cas de typhus exanthématique ont été enregistrés dans le district d'Utena et 1 dans celui de Trakai entre le 30 mai et le 6 juin.

**ROUMANIE.** — Quarante-six cas de typhus exanthématique avec 2 décès ont été signalés dans le pays entre le 1<sup>er</sup> et le 7 mai, et 61 cas avec 8 décès au cours de la semaine suivante.

**YUGOSLAVIE.** — Entre le 22 et le 31 mai, 5 cas de typhus exanthématique ont été déclarés dans le banovinat du Littoral et 1 cas dans le banovinat de la Vrba.

### MÉNINGITE CÉRÉBRO-SPINALE.

**Asie : HONG-KONG.** — Entre le 5 et le 11 juin, 4 cas nouveaux de méningite cérébro-spinale avec 2 décès ont été enregistrés à *Hong-Kong*.

\* Voir carte R.H. 328, p. 306.

**GREAT BRITAIN: England and Wales.** — The number of smallpox cases notified during the week ended June 4th decreased from 68 to 49, of which 29 occurred in the County of London, 6 at Leicester, 1 at West Ham and 1 in Wales.

### TYPHUS.

**Africa : ALGERIA.** — Between May 29th and June 4th, 8 typhus cases were notified in the Department of Constantine and 1 in the Department of Algiers.

**MOROCCO.** — During the week ended June 4th, 10 typhus cases occurred in the district of Marrakesh, 2 in that of Rabat and 1 in the Chaouia region. A total of 27 cases was recorded in the Protectorate as a whole between May 1st and 31st.

**TUNIS.** — During the period from May 30th to June 5th, 1 typhus case was reported at *Tunis*, 2 cases in Tozeur Civil District and 6 in Kairwan District.

**UNION OF SOUTH AFRICA.** — During the fortnight ended June 11th, 9 inland districts were considered infected by typhus. In April, 86 cases with 15 deaths were notified in the Union, of which 73 cases with 12 deaths occurred in Cape Province, 11 cases with 3 deaths in the Orange Free State and 2 cases in Natal.

**America : UNITED STATES.** — During the week ended May 14th, 9 typhus cases were recorded in Texas, 5 in Georgia, 3 in Alabama and 1 in South Carolina.

**Asia : IRAQ.** — One typhus case was notified in Hillah Province between May 22nd and 28th.

**PALESTINE.** — One typhus case was reported at *Haïfa* between June 5th and 11th.

**PERSIA.** — Fifty typhus cases with 2 deaths were reported between April 17th and 23rd, 57 cases with 2 deaths during the following week, 99 from May 1st to 7th, 81 cases during the week from May 8th to 14th, and 31 cases between May 15th and 21st. Two hundred and twelve cases were notified at Kerman between April 17th and May 21st.

**Europe : BULGARIA.** — Between May 13th and 19th, 9 typhus cases with 1 death were notified in Haskovo Department, 4 in the Department of Plovdiv, 2 in Burgas Department and 1 in the Department of Roustschuk.

**IRISH FREE STATE.** — One typhus case was recorded in Roscommon Rural District (Roscommon County) during the week ended June 4th.

**LITHUANIA\*.** — Four typhus cases were recorded in Utena District and 1 in Trakai District during the period from May 30th to June 6th.

**ROUMANIA.** — Forty-six typhus cases with 2 deaths were notified in Roumania between May 1st and 7th, and 61 cases with 8 deaths during the following week.

**YUGOSLAVIA.** — Between May 22nd and 31st, 5 typhus cases were reported in the Coastal banovine and 1 case in the banovine of the Vrba.

### CÉRÉBRO-SPINAL MENINGITIS.

**Asia : HONG-KONG.** — Between June 5th and 11th, 4 fresh cases of cerebro-spinal meningitis with 2 deaths were recorded at *Hong-Kong*.

\* See map. R.H. 328, p. 306.

RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 377 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE LA SECTION D'HYGIÈNE  
A SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 11 JUIN 1932.

TELEGRAPHIC REPORT No. 377 FROM THE EASTERN BUREAU OF THE HEALTH SECTION  
AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, JUNE 11TH, 1932.

**Peste—Plague.** BRITISH INDIA: *Bassein*, 2 cas, 2 décès; *Bombay Presidency*, 41 cas, 30 décès; *Burma*, 4 cas, 3 décès; *Madras Presidency*, 2 cas, 2 décès; 29 mai-4 juin: *Punjab*, 33 cas, 26 décès. CEYLON: *Colombo*, 3 cas, 3 décès. NETHERLANDS EAST INDIES: *Java*: 24-30 avril, 97 décès; 1<sup>er</sup>-7 mai, 103 décès.

**Peste des rongeurs—Rodent Plague.** BRITISH INDIA: *Bombay*, 12 rats pesteux trouvés, dont 1 dans le port même — 12 plague-infected rats found, 1 in the port itself; *Rangoon*, 1 rat pesteux — 1 plague-infected rat.

**Cholera.** BRITISH INDIA: *Calcutta*, 63 cas, 27 décès; *Assam*, 59 cas, 34 décès; *Bombay Presidency*, 2 cas, 1 décès; *Burma*, 13 cas, 8 décès; *Madras Presidency*, 2 cas; 29 mai-4 juin: *Punjab*, 15 cas, 8 décès; correction: *Central Provinces and Berar*, néant — nil. CHINA: *Shanghai*, 90 cas, 9 décès; *Canton*, 49 cas, 22 décès; 29 mai-4 juin: *Swatow*, 1 cas. INDE FRANÇAISE: *Chandernagor*, 15-21 mai, 3 cas, 2 décès. INDOCHINE FRANÇAISE: *Saïgon-Cholon*, 2 cas, 1 décès.

**Variole—Smallpox.** BRITISH INDIA: *Bombay*, 4 cas, 2 décès; *Calcutta*, 16 cas, 14 décès; *Karachi*, 5 cas, 1 décès; *Madras*, 8 cas, 3 décès; *Rangoon*, 10 cas, 4 décès; *Assam*, 54 cas, 4 décès; *Bombay Presidency*, 259 cas, 33 décès; *Burma*, 176 cas, 52 décès; *Central Provinces and Berar*, 119 cas, 20 décès; *Madras Presidency*, 41 cas, 12 décès; *North-West Frontier Province*, 8 cas, 4 décès; 29 mai-4 juin: *Tuticorin*, 11 cas, 2 décès; *Punjab*, 242 cas, 70 décès; *Central Provinces and Berar*, 132 cas, 22 décès. CHINA: *Shanghai*, 3 cas, 2 décès; *Canton*, 3 cas; *Amoy*, 22-28 mai, 3 cas, 2 décès. HONG-KONG: 5 cas, 6 décès. INDE FRANÇAISE: *Pondichéry*, 4 cas, 4 décès; 15-21 mai: *Karikal*, 1 cas, 1 décès; Territoire de *Karikal*, 4 cas, 4 décès; Territoire de *Pondichéry*, 15 cas, 15 décès. INDOCHINE FRANÇAISE: *Saïgon-Cholon*, 3 cas, 3 décès. JAPAN: *Nagasaki*, 1 cas. SIAM: *Bangkok*, 1 cas, 1 décès.

**Méningite cérébro-spinale—Cerebro-spinal Meningitis.** HONG-KONG: 4 cas, 2 décès.

**Mesures de quarantaine.**

Le 6 juin, les *Etablissements des Détroits* ont rapporté les mesures sanitaires prises contre les provenances de *Tuticorin* en raison de la *variole*.

Le 10 juin, les mesures déclarant *Chang-Hai* suspect ont été changées, ce port ayant alors été déclaré infecté par les *Etablissements des Détroits* en raison du *choléra*.

A partir du 11 juin, le gouvernement des *Indes orientales néerlandaises* a soumis aux mesures sanitaires contre le *choléra* les provenances de *Canton*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le bureau de Singapour.

**Quarantine Restrictions.**

On June 6th, the *Straits Settlements* withdrew the sanitary measures taken against arrivals from *Tuticorin* on account of *smallpox*.

On June 10th, the measures declaring *Shanghai* suspected were changed, this port being declared infected by the *Straits Settlements* on account of *cholera*.

From June 11th, the Government of the *Netherlands East Indies* imposed sanitary measures against arrivals from *Canton* on account of *cholera*.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.